VOTEX® BISON

the power of perfection

ELECTRIC MULTI DIRECTIONAL SIDELOADERS

CHARIOTS ÉLÉVATEURS LATÉRAUX ÉLECTRIQUES MULTIDIRECTIONNEL

- COMPACT
- TRAFFIC
- ALLROUND
- A - AA

VOTEX® BISON

the power of perfection

Votex Bison manufactures for decades already, successfully transport systems for special and/or heavy load applications.
From electric multi directional sideloaders until electric pallet lift trucks and special design load carrying vehicles.

CUSTOM BUILT TO YOUR SPECIFIC NEED!

Floor area savings are hot. The reason why the number of Bison electric multi directional sideloaders are ever increasing in companies and warehousing. With minimal space required they transport loads up to 20 tons. On smooth surfaces indoors as well as on uneven outdoor terrains. The extra strong electric pallet trucks, the special design vehicles and lift systems prove their forces with capacities up to 40 tons. No situation is so special or we provide the right solution. Thanks to our experience earned over many years, as Votex Bison we know exactly the ins and outs in case of special inside warehousing and transport systems.

User friendliness, strength and reliability.
User friendliness is obtained through a close cooperation with key customers and by choosing those systems that can be applied and understood by everybody without any problem. For instance by operating with an electronic touch screen with clear pictograms for the different functions. The strength reveals itself in the fully in house made design and the robust construction for which our highly qualified and dedicated staff is responsible in the manufacturing plant at Heeze, the Netherlands.
Reliability is obtained by using top class technology, module construction, service free components and an outstanding spare parts supply. As an organization we stand for strength and thoroughgoing. Votex Bison is part of the Votex Bison Material Handling BV, an action driven and leading company.

In short, Votex Bison is the power of perfection.

Votex Bison construit depuis des dizaines d'années, avec un grand succès, des outils de transport et de logistique destinés aux charges lourdes et ce, dans des circonstances très spéciales. La gamme s'étend du transpalette électrique aux chariots latéraux en passant par tous types de chariots spéciaux.

UNE SOLUTION TOUJOURS SUR MESURE!

Économiser de l'espace est très demandé. C'est la raison pour laquelle on voit de plus en plus de matériel de Votex Bison dans les entreprises et les entrepôts. Dans un espace minimum, nos chariots manipulent jusqu'à 20 tonnes. Evoluant aussi bien sur des surfaces régulières ou sur des terrains aléatoires à l'extérieur, nos transpalettes, machines spéciales et chariots chargeurs font preuve de leur force avec des capacités de 40 tonnes. Nous pouvons toujours offrir une solution, même dans les cas les plus spéciaux.

Grace à notre expérience depuis de nombreuses années, Votex Bison est au fait de ce qui compte en moyens de transport et de déplacement dans la logistique des entreprises.

Facilité d'utilisation, capacité et fiabilité.
La facilité d'utilisation est obtenue grâce à l'écoute attentive de nos clients, et aux choix de systèmes facile d'accès et d'utilisation, par exemple au moyen d'un écran tactile et de pictogrammes très clairs indiquant les différentes fonctions. La capacité est le résultat d'une conception entièrement réalisée par nos soins. La fabrication de nos machines, extrêmement robustes est confiée à notre personnel très qualifié dans notre usine à Heeze au Pays Bas. La fiabilité est le résultat de l'application des hautes technologies, d'une construction modulaire, de composants sans nécessité d'entretien et d'un service de pièces détachées exemplaire. Notre organisation est reconnue par notre force et professionnalisme.

Votex Bison, la force de la perfection.

ELECTRIC MULTI DIRECTIONAL SIDELOADERS

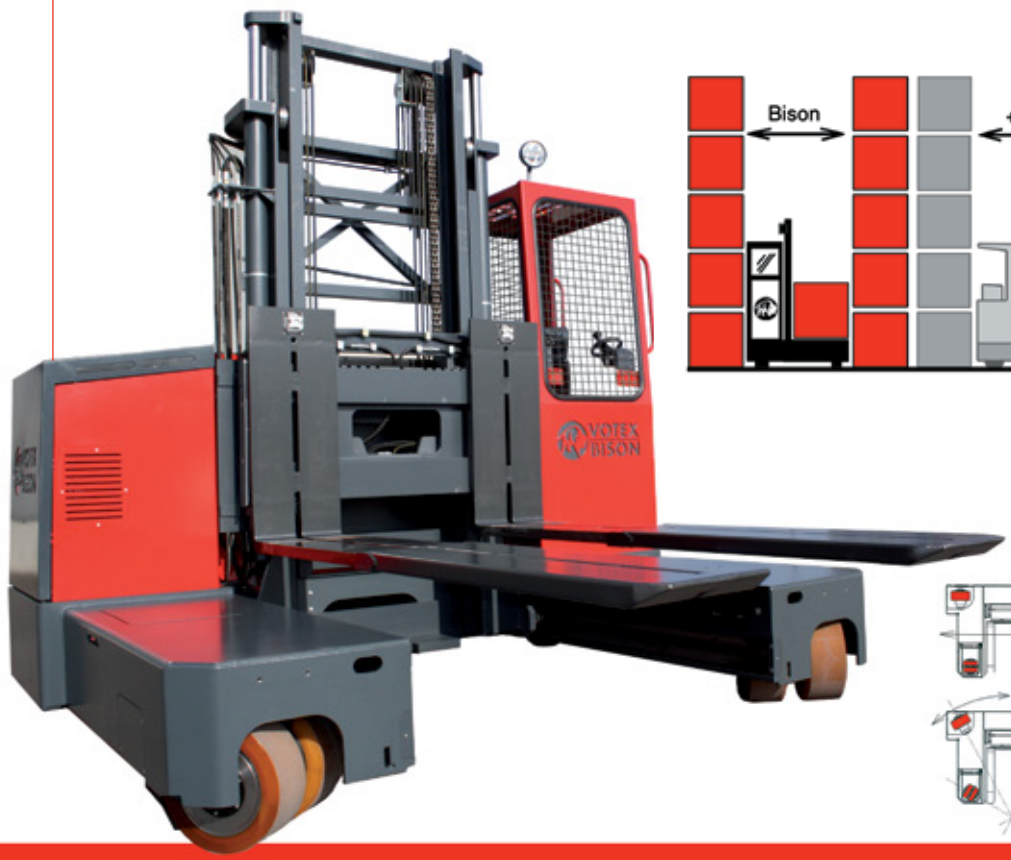
Votex Bison multi directional sideloaders are the ultimate in manoeuverability. Hydraulic steering, makes it trouble free, saving space and costs and last but not least more storage capacity when designing or organizing a warehouse or other storage room.

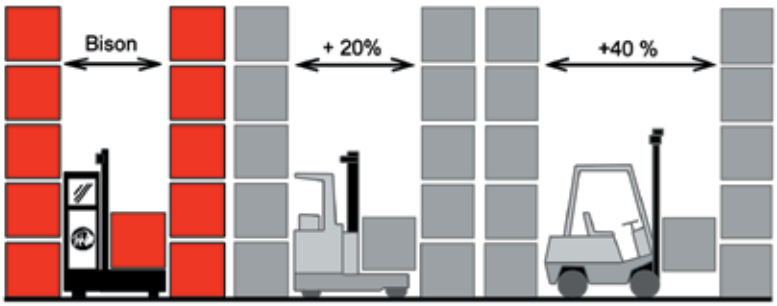
Saving in width of the aisles is shown in the drawings below in percentages between a forklift truck; a sideloader and a multi directional sideloader.
The space saving when handling long loads is astonishing. Votex Bison electric multi directional sideloaders have proved for more than 30 years to be the best product for the right indoor and outdoor logistic solution.

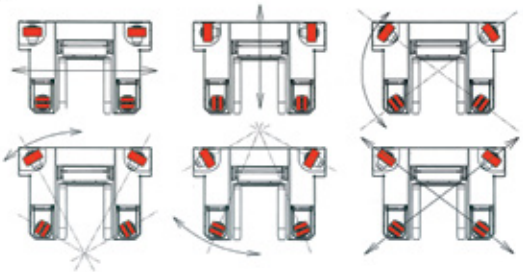
CHARIOT ÉLÉVATEUR LATÉRAL ÉLECTRIQUE, MULTIDIRECTIONNEL

Les Chariots latéraux multidirectionnel Votex Bison se distinguent par une excellente manœuvrabilité. La direction hydraulique offre un positionnement facile, et par conséquence un gain d'espace, donc une capacité de stockage plus importante, ce qui est primordial en termes de coûts lors de la réalisation de projets de magasin ou d'entrepôt. Comment économiser de l'espace dans les couloirs est indiqué dans les croquis en bas. On voit bien la différence entre un chariot élévateur classique, un chariot latéral standard et le chariot latéral électrique multidirectionnel Votex Bison.

Économiser sur l'espace disponible en cas de charges longues par une manutention adaptée est facile et étonnant. Les chariots Votex Bison ont prouvé pendant les 30 dernières années être le meilleur produit pour des solutions logistique a l'intérieur et à l'extérieur du bâtiment.







COMPACT

Model Compact, just as its name indicates, the Compact makes up the compact range within the total selection of Votex Bison multi directional sideloaders. Its low loading platform, favourable dimensions and powerful 80V AC drive system, it is suitable for loads up to 3 tons. Wheels can be specified as either Vulkollan or rubber.

Les modèles Compact, comme leur nom l'indique, sont dans la gamme des chariots élévateurs latéraux électriques, multidirectionnel, les plus réduits en dimension. Avec une plateforme très basse, des dimensions favorables et un entraînement par des moteurs de traction puissants de 80V AC ils disposent d'une capacité de levage de 3 tonnes.
Les roues sont au choix en caoutchouc ou vulkollan.

Optimal working area

The driver takes precedence and deserves the optimum working area. The spacious cabin with a good view in all important directions is standard with Votex Bison.

Working well always starts with a good and ergonomic working area. The cabins of the Votex Bison can be set either lengthways, sideways or diagonal.
With its intuitive joystick operation, everyone can get going quickly and safely. The clever display keeps the driver updated on his sideloaders current settings.

Espace du travail

Le cariste est l'élément le plus important et a droit à un espace de travail optimisé. La cabine spacieuse avec une visibilité dans toutes les directions importantes est standardisée chez Votex Bison.

Point de départ d'un espace de travail spacieux, confortable et ergonomique, la cabine peut être montée en travers, en diagonale ou dans sa longueur.
La commande par joystick multifonctions est intuitive et très facile d'apprentissage pour les caristes. L'écran intelligent donne au cariste une information actualisée de son chariot.

Powerful AC motor

Votex Bison features efficient, powerful and maintenance free 80V AC motors. They deliver trouble free power and control.

The extremely powerful AC motors are entirely maintenance free. The Votex Bison brakes on the driving motors are without contact or wear and transmits the braking energy back to the battery. The parking brake works entirely automatic. The AC pump motor and intelligent regulation distributes the required energy on the basis of actual demand.

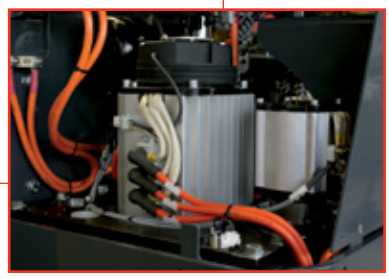
No more, but also no less. This saves energy use and delivers smooth and prompt steering and lifting functions.

Moteurs de traction AC puissant

Les chariots Votex Bison disposent de moteurs de traction et de freinage 80V AC, puissants, efficaces et qui ne nécessitent aucun entretien. Ils donnent force et souplesse sans soucis.

Les moteurs AC, extrêmement puissants ne nécessitent pas d'entretien. Le chariot Votex Bison freine, sans avoir de contact physique, donc sans usure sur les moteurs et grâce à la récupération de l'énergie, la durée d'utilisation de la batterie est augmentée. Le frein de sécurité fonctionne automatiquement.

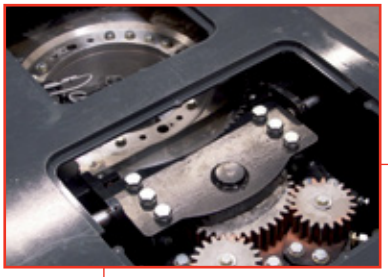
La performance électronique du moteur AC et du variateur génère l'énergie requise en fonction de la demande et de façon optimisée.
Cela minimise la consommation d'énergie et donne souplesse et une rapidité des fonctions de commande du mât.



Steering

Steering of the wheels via a gear system and not by chains. This system minimizes wear of the tyres.

Because of the direct steering the steering qualities are optimal.



Commande

La commande des roues fonctionne par un système d'engrenages et non par chaînes. De ce système, résulte une usure minimale des bandages.

Grâce à ce système de direction très directe, les manœuvres sont optimales.

TRAFFIC

The Traffic constitutes the mid-range within Votex Bisons selection of electric multi directional sideloaders. With its medium-height loading platform and powerful 80V AC drive system it is suitable for loads up to 6 tons.

Wheels can be specified as either Vulkollan or rubber.

La série Traffic est la 'classe intermédiaire' dans la gamme de chariots élévateurs électriques de Votex Bison. Avec sa plateforme de hauteur moyenne et ses moteurs 80V AC, la capacité de levage est 6 tonnes.

Les roues sont disponibles en caoutchouc ou Vulkollan

ALLROUND

The Allround is extremely flexible in its deployment and is quite rightly the jack of all trades within Votex Bisons range of electric multi directional side-loaders. Its large rubber or Vulkollan wheels provide extra ground clearance for use on uneven terrain or driving over ramps.
Thanks to its powerful 80V AC drive system the Allround is suitable for loads up to 7 tons.

La série Allround est destinée à un usage multifonctions parmi la gamme chariots élévateurs électriques Votex Bison. Ses grandes roues en caoutchouc ou vulkollan permettent de bénéficier d'une garde au sol importante. Utiliser ces chariots sur des terrains inégaux ou présentant des seuils ne pose pas de problème.

Grâce aux moteurs de traction 80V AC, la série Allround a une capacité de levage jusqu'au 7 tonnes.

Clear touch screen display

The clear and clever display with touch screen offers quick access to all functions of the sideloader. All technical information is immediately available.

The driver sees and sets the configuration of his multi directional steering via the convenient touch screen display. All the other technical information can also be seen on the screen.

From the hours of use and battery discharge right through to the service departments codes; all the parameters can be set and read out directly without using any additional laptops or consoles.

Écran tactile très lisible

L'écran tactile offre une accessibilité immédiate à toutes les fonctions du chariot latéral. Toute l'information technique est disponible.

Avec l'aide de l'écran tactile, le cariste voit et peut accéder à tous les paramètres du système multidirectionnel. En même temps il voit les informations techniques telles que les heures de fonctionnement, de charge de la batterie et les codes de service entretien.

Tous les paramètres et les données sont disponibles immédiatement sans être obligé d'utiliser un ordinateur portable ou un système de contrôle auxiliaire.

Power bags

Unique ground stabilization system with shock-absorbing 'power bags' mounted under the frame. This means the side-loader is always firm and safe.

Votex Bison has incorporated a unique leveling system into its sideloaders: not only does each wheel unit have a pendulum suspension, but they are also mounted on a liquid-filled 'power bag'. The law of communication vessels causes these shock absorbers in both suspension arms to ensure that the wheels always maintain maximum ground contact and that the chassis remains horizontal.

This system subdues uneven surface conditions which ensures safety and comfort to the driver, the sideloader and the load.

Power bags

L'adhérence au sol, unique, est obtenue grâce à un système d' amortisseurs 'power bags' montés sous le châssis.

Le chariot se positionne toujours de façon stable et sûre. Les chariots Votex Bison sont toujours munis de ce système astucieux garantissant l'adhérence au sol et la répartition de la charge.
Chaque jeu de roues est relié à la suspension de façon pendulaire. De plus ils sont fixés a un 'power bag', un réservoir flexible remplit de liquide.
Par la loi des 'vases communiquant' ces amortisseurs a liquide fixés dans les deux suspensions assurent, par leur contrôle automatique du niveau, une adhérence parfaite au sol au niveau des 4 roues. Ainsi le châssis reste toujours à l'horizontale et le système sert d'amortisseur de chocs et procure un confort optimal au cariste et une sécurité d'utilisation du chariot et de sa charge.

A 7 - 10 T
AA 10 - 20 T

The A and AA models have a chassis built out of a robust U-form frame. Model A has 2 big AC driving motors, placed in the wheel hubs and the model AA has 4 big upright standing AC driving motors, fitted in a pendulum suspension.
Both models have two sets of free turning tandem wheels as load carrying wheels. An automatic level control system on the tandem wheels ensures a perfect ground stabilization, on uneven surfaces as well.
This hydraulic system ensures good suspension and therefore optimal comfort when driving, while excessive wear of the tires is avoided.

Les séries A et AA disposent d'un châssis robuste en forme de « U ». La série A est entraîné par 2 gros moteurs AC, montés dans les moyeux de roues. La série AA est entraînée par 4 moteurs AC, montés debout grâce à une construction pendulaire.
Les deux séries ont 2 jeux de roues tandem porteuses. Un contrôle automatique du niveau sur les roues tandem assure un contact continu et direct compensant immédiatement les irrégularités.

Ce système hydraulique assure l'amortissement des chocs, donc un confort optimal et une usure réduite des bandages des roues.

OPTIONS

Besides the standard executions of the sideloaders and special designed vehicles options are offered like: aisle recognition systems; all weather cabs; cameras; fork adjustment; telescopic forks; forks adjustable in height; weight systems; working lights; pin carrying device; road traffic lights, etc.

Ask for our prices on customized options.

OPTIONS

En complément des exécutions standardisés des chariots et machines spéciales, nous proposons des options telles que:
guidage dans les allées étroites, cabine spéciale 'touts temps', système de caméra, positionnement hydraulique des fourches, fourches télescopiques fourches de mise à niveau, système de pesage, éclairage routier etc.

Sur demande nous vous proposerons des offres sur mesure.

Man up/ man down truck
For special sideloader applications at exceptional lifting heights and load widths Votex Bison offers the man-up/man down truck.

Cabine élevable
Pour des opérations spéciales avec élévation et largeurs de travail exceptionnelles, Votex-Bison offre la possibilité d'un chariot avec cabine élevable en hauteur permettant d'accompagner visuellement la charge.

Hydraulic fork adjustment

The system of hydraulic adjustment enables the driver to position the forks quickly and exactly to suit all different pallet spacing, without leaving his cab.

Positionnement hydraulique des fourches

A l'aide de fourches réglables en écartement, le cariste peut adapter rapidement et précisément l'écartement des ses fourches aux dimensions de la palette sans avoir à sortir de sa cabine.

Telescopic forks

These forks can be adjusted in length hydraulically. The driver operates from his cab to suit the pallet- or load depth needed.

Fourches télescopiques

Ce système permet de varier hydrauliquement la longueur des fourches depuis le poste de conduite. Les fourches s'adaptent en fonction de la profondeur de la palette ou de la charge.

Long goods fork carrier (Type III)

A long goods fork carrier is used for handling extreme long material.
The length of the fork carrier is variable between 3000 and 12000 mm.

Tablier porte fourches pour matériaux longs (Type III)

Ce tablier est utilisé pour le transport de charges très longues. La longueur du tablier porte fourches est variable de 3000 - 12000 mm.

Folding forks

In areas where there is little space, folding forks are the solution. Thanks to an intelligent design these forks can be positioned simply and safely by one person. Maximum load capacity of the sideloader is maintained.

Système de pesage de la charge

Avec un système de pesage mobile on fait l'opération de pesage pendant l'utilisation même. Ainsi vous économisez du temps, de l'espace et de la main d'œuvre. Vous pesez où et quand vous voulez, vous êtes donc libres dans vos contrôles. Un système de pesage mobile vous fait gagner de l'argent.

Load weight system

With mobile weight system you take the weight during operation and handling. Thus time, space and manpower is saved. Weighing is done where and when needed and this gives flexibility in controlling. A mobile weight system pays back in a short space of time.

Système de pesage de la charge

Avec un système de pesage mobile on fait l'opération de pesage pendant l'utilisation même. Ainsi vous économisez du temps, de l'espace et de la main d'œuvre.
Vous pesez où et quand vous voulez, vous êtes donc libres dans vos contrôles. Un système de pesage mobile vous fait gagner de l'argent.

Aisle recognition

The aisle recognition system, used mainly in combination with aisle guidance systems, coordinates with the steering system and only is activated, if necessary, by the sensors fitted on both sides of the sideloader framework. The sensor system protects the sideloader framework and the loads against damages.
Complementary induction controlled steering is available.

Reconnaissance des allées

Le système de reconnaissance des allées, utilisé normalement en combinaison avecun système de guidage automatique fonctionne en combinaison avec le système directionnel du chariot et est activé, seulement en cas de nécessité, par les capteurs montés sur les côtes du châssis. Les capteurs protègent le châssis contre des dommages.

En complément, un guidage par induction est possible.

Security system (laser scanner)
The laser scanner explores an environment with infra-red radiation. The scanner works following the elapsed light time principle. This means that the scanner measures the time between sending a light signal and receiving the reflection.

Equipment de sécurité (Scanner a laser)
Le scanner à laser explore le terrain avec des rayons infrarouge. Le scanner fonctionne suivant le principe de mesure de durée entre le signal envoyé et la réflexion de ce signal. Ceci est important pour la sécurité du personnel sur le terrain ou dans le bâtiment, et principalement en cas de chariot équipé de cabine accompagnant la charge (élevable).

Comfortable and ergonomic driver's seat with air suspension and/or cushion heating.

Siège confortable et ergonomique avec suspension d'air et/ou chauffage

Aisle/rack guidance

Galets de guidage en allée

Camera system
Sideloaders handle special loads like sheet material and long timber or steel plates and profiles. Around the vehicle there are many blind spots. With the help of a camera overview system the total area of operation becomes clear in sight. The driver this way can work more safe, quicker and pleasant.

Système de caméra
Lorsqu'on utilise un chariot latéral, on prend garde à la manutention et au déplacement des charges comme des paquets de tôle, des panneaux de bois, des palettes de grande taille. Mais autour du chariot il y a de nombreux angles morts. A l'aide d'un système de caméra, l'espace de travail devient plus visible. Ainsi le cariste travaille plus en sécurité, plus rapidement et de façon plus confortable.

- Screen wiper
- Working lights
- All weather cab
- Heating and airconditioning

- Essuie glace
- Éclairage extérieur
- Cabine 'tout temps'
- Chauffage et refroidissement d'air

VOTEX® BISON

the power of perfection

Votex Bison Material Handling BV
De Geestakkers 6, 5591 RC Heeze, Nederland

T. +31 (0)40 - 226 32 19 (alg.)
F. +31 (0)40 - 226 63 69

E. info@votex-bison.com
I. www.votex-bison.com

©2013 ten Have reclamebureau

www.votex-bison.com